

Roger On™

Manual do usuário



roger

Índice

1. Bem-vindo	5
2. Conhecendo seu Roger On	6
2.1 Descrição do dispositivo	10
2.2 Carregador de mesa	11
2.3 Acessórios	12
2.4 Visor	13
2.5 Dados técnicos	14
3. Carregar a bateria do seu microfone Roger	15
4. Uso do seu Roger On	18
4.1 Como ligar o seu Roger On	18
4.2 Uso geral	19
4.3 Como usar no modo sobre a mesa	20
4.4 Como usar em situações com ruído forte	22
4.5 Como ouvir um interlocutor distante	24
5. Bloqueando o modo do microfone	26
6. Modo silencioso	28
7. Uso para assistir TV ou ouvir outro dispositivo de áudio fixo	29
7.1 Montagem do carregador de mesa	29
7.2 Assistir TV com o uso do carregador de mesa	31

8. Como ouvir um som de um dispositivo de áudio portátil	33
8.1 Transmissão de áudio usando cabo de carregamento	33
8.2 Transmissão de áudio usando cabo de áudio analógico	35
9. Como usar o Roger On durante chamadas online	37
10. Aplicativo myRogerMic	39
11. Funções de rede	40
11.1 Conectando a um aparelho auditivo ou receptor Roger	40
11.2 Conectando outro microfone	43
11.3 Desconectando dispositivos Roger	45
12. Usando em um grupo grande	46
12.1 Uso de vários microfones	47
13. Redefinir	48
14. Modo de transporte	49
15. Cuidados e manutenção	50
16. Solução de problemas	52
17. Informações de conformidade	56
18. Informações e explicações sobre os símbolos	60
19. Informações importantes sobre a segurança	63
20. Assistência e garantia	70

Este manual do usuário é válido para:

Roger On V2

Marca CE aplicada em 2023

Roger On iN V2

Marca CE aplicada em 2023





1. Bem-vindo

O seu Roger On foi desenvolvido pela Phonak – líder mundial em soluções auditivas com sede em Zurique, Suíça.

Este produto premium é o resultado de décadas de pesquisas e experiência e foi desenvolvido para mantê-lo conectado à beleza do som! Agradecemos a sua ótima escolha e desejamos muitos anos de escuta prazerosa.

Leia o manual do usuário com atenção para garantir que você entenda e tire o maior proveito do seu Roger On. Para mais informações com relação às características, benefícios, configuração, uso e manutenção ou reparos do seu Roger On e acessórios, entre em contato com seu profissional de saúde auditiva.

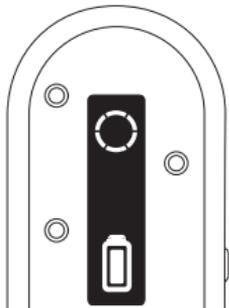
Para obter informações com relação a serviços de reparos do seu Roger On ou acessórios, entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva.

Phonak – life is on
www.phonak.com

2. Conhecendo seu Roger On

O Roger On capta a voz de um interlocutor e a transmite diretamente para os seus ouvidos, através de uma conexão sem fio. Há cinco principais situações de uso do seu Roger On:

Sobre a mesa: coloque o Roger On no centro da mesa e ouça as pessoas que estão sentadas ao seu redor.

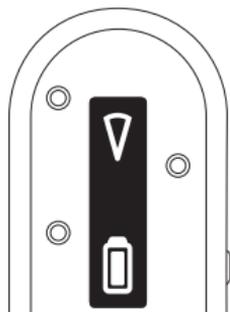


Restaurante

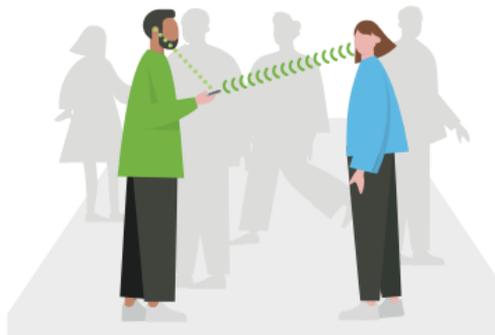


Reunião

Apontar: segure o Roger On na direção da pessoa que você deseja ouvir.

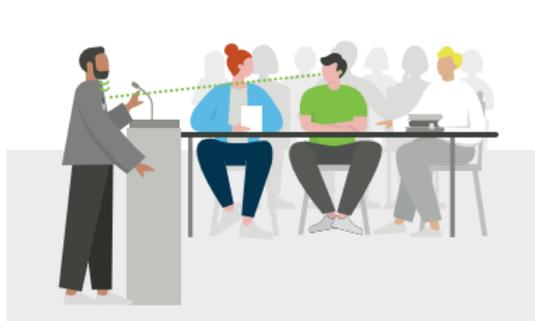
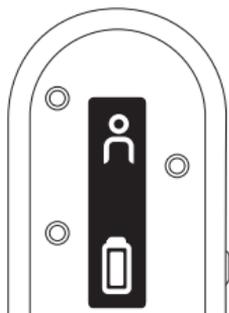


Conversa



Conversa individual

Apresentador: prenda com um clipe ou pendure o Roger On perto da boca de um interlocutor distante e ouça-o melhor.



Fala/aula



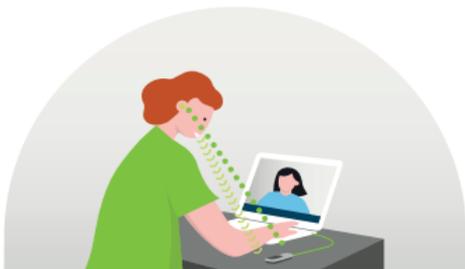
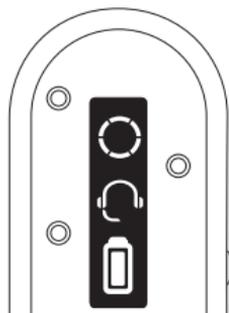
Ginástica na academia

TV/multimídia: transmita o som da sua TV ou de outras fontes de áudio diretamente para os seus ouvidos.



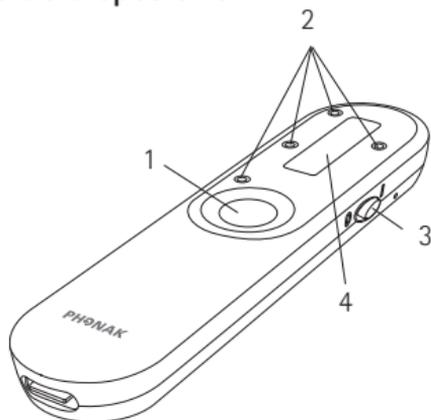
Assistir TV

Chamadas online: Use o Roger On como um microfone durante chamadas online.

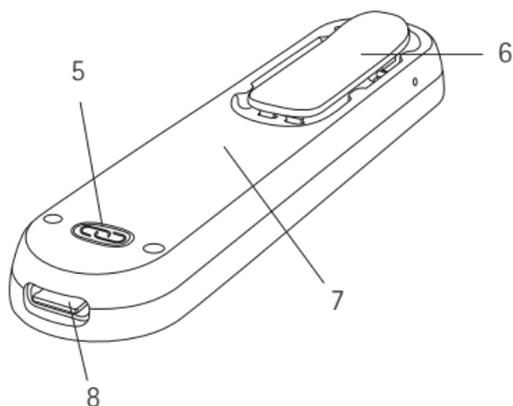


Em uma chamada

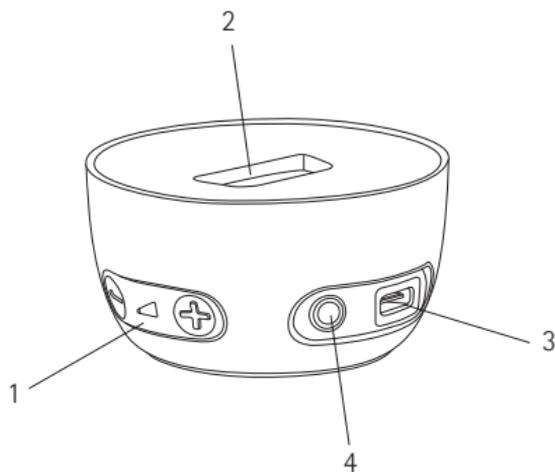
2.1 Descrição do dispositivo



- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1 Botão de função | 5 Botão Conectar |
| 2 Quatro microfones | 6 Clipe |
| 3 Botão deslizante Liga/desliga | 7 Bateria interna |
| 4 Visor | 8 Conector USB C |

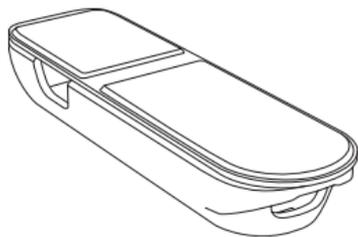


2.2 Carregador de mesa

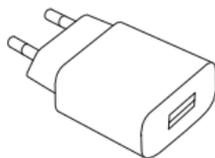


- 1 Controle de volume de entrada de áudio
- 2 Entrada para Roger On
- 3 Conector USB C
- 4 Entrada de áudio (Toslink) digital óptica e analógica de 3,5 mm

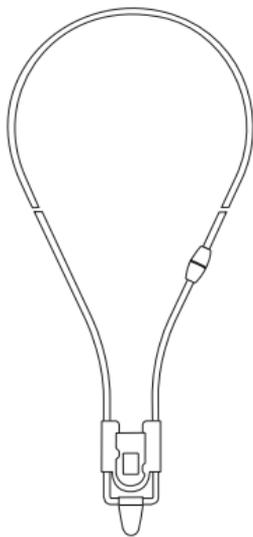
2.3 Acessórios



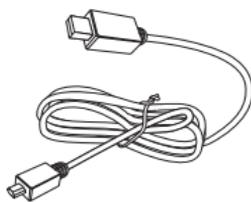
Estojo



Fonte de energia



Cordão de pescoço



Cabo de carregamento

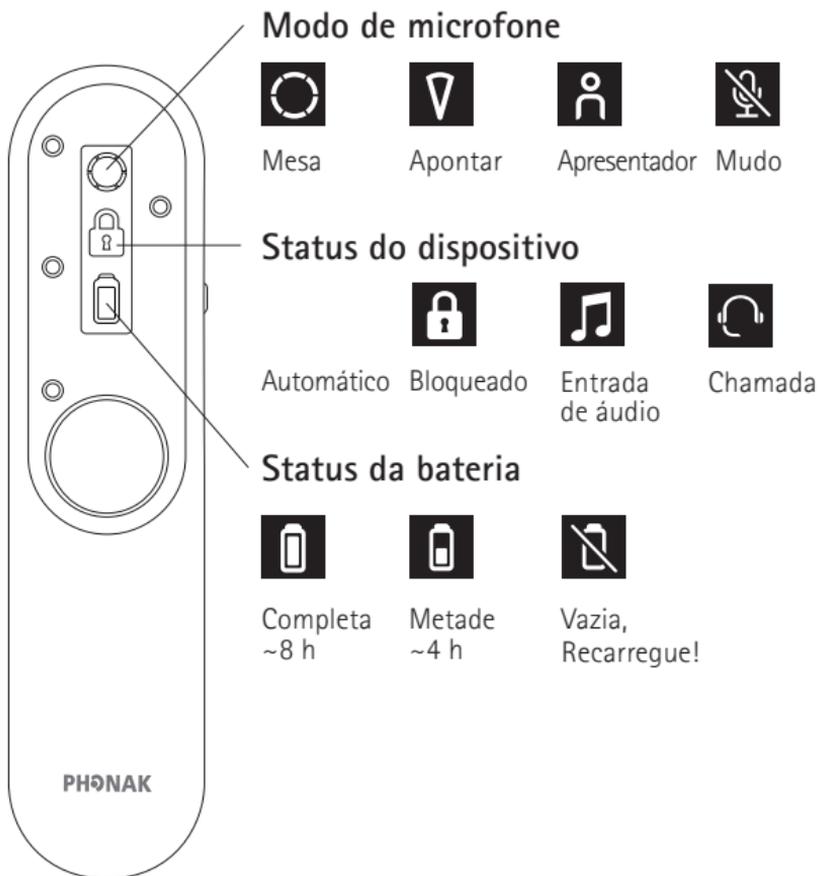


Cabo de TV



Cabo de áudio analógico

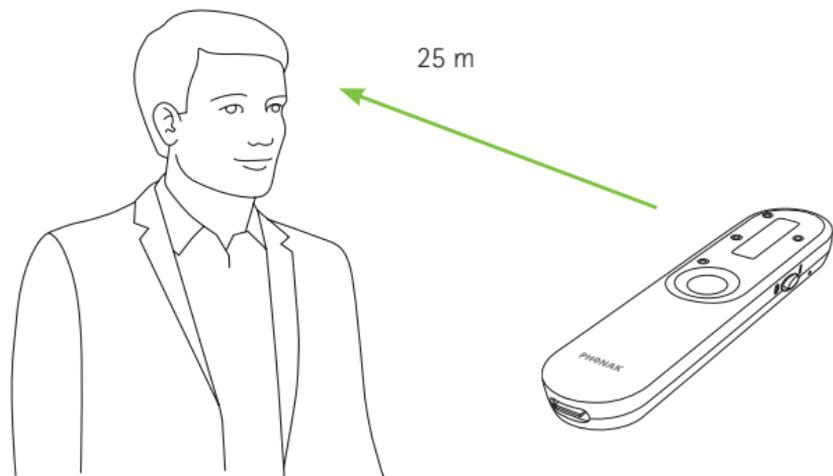
2.4 Visor



2.5 Dados técnicos

Alcance:

Você pode colocar o seu Roger On a até 25 metros de distância. Observe que objetos, incluindo paredes, podem reduzir essa distância. O maior alcance possível ocorre quando se consegue ver o Roger On (ou seja, na linha de visão).



Vida útil da bateria:

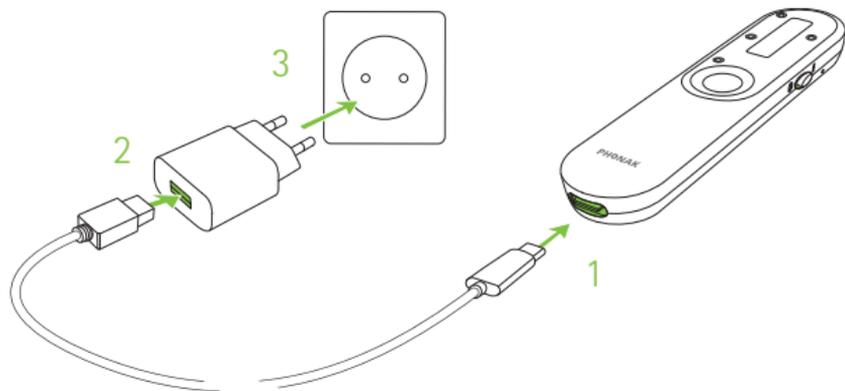
Uma bateria totalmente carregada normalmente dura 8 horas de transmissão.

3. Carregar a bateria do seu microfone Roger

Existem três formas de carregar o seu microfone Roger:

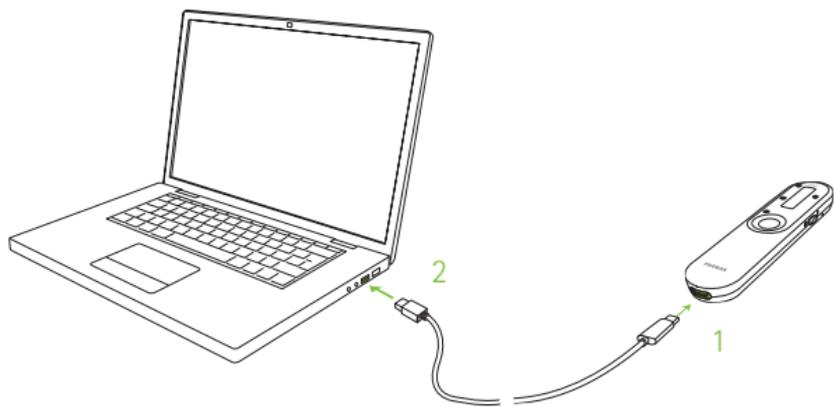
A) Usando uma fonte de energia externa

1. Conecte a extremidade menor (USB C) do cabo de carregamento ao seu microfone Roger.
2. Conecte a extremidade maior (USB A) do cabo à fonte de energia externa.
3. Conecte a fonte de energia externa a uma tomada de parede.



B) A partir de um computador ou tablet

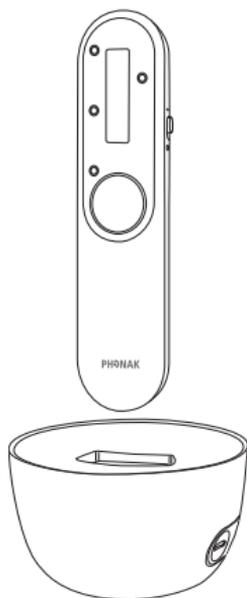
1. Conecte a extremidade menor (USB C) do cabo de carregamento ao seu Roger On.
2. Conecte a extremidade maior (USB A) do cabo à porta USB em seu computador e ligue o computador.



C) Via carregador de mesa

Coloque o Roger On no carregador de mesa.

i Leia o capítulo 7.1 para configurar o carregador de mesa.



Informações de carregamento



Durante o carregamento, o ícone da bateria se moverá.



Quando a bateria estiver totalmente carregada, o ícone da bateria deixará de se mover e irá apresentar uma bateria totalmente carregada. Após 15 minutos, o visor ficará preto.

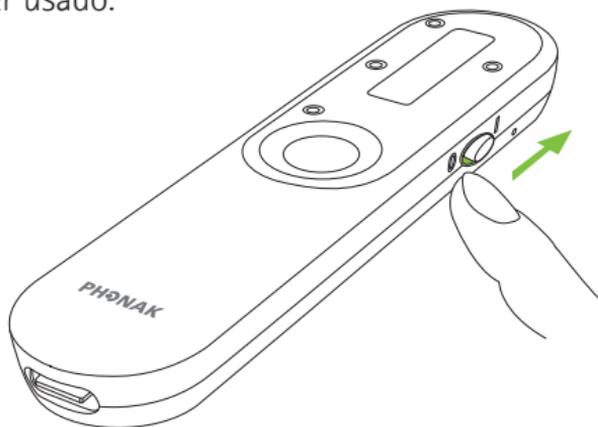
Com o carregador fornecido, o Roger On estará:

- 80% carregado após 1 hora
- 100% carregado após 3 horas

4. Uso do seu Roger On

4.1 Como ligar o seu Roger On

Mova o botão liga/desliga para a posição ligar. Após uma pequena animação inicial, o seu Roger On estará pronto para ser usado.



- ⓘ Caso veja um ícone de corrente cruzada  na tela, conecte primeiro o seu Roger On com o(s) seu(s) aparelho(s) auditivo(s) ou o receptor Roger, conforme descrito no capítulo 10.

4.2 Uso geral

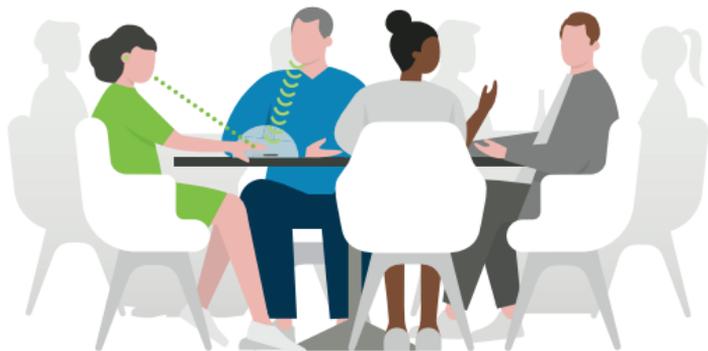
O Roger On é um produto versátil e inteligente. Ele detecta em qual situação você se encontra e adapta suas configurações de microfone automaticamente.

① Para uma melhor compreensão de fala, sempre tenha o seu microfone Roger o mais próximo possível do(s) parceiro(s) de conversa.

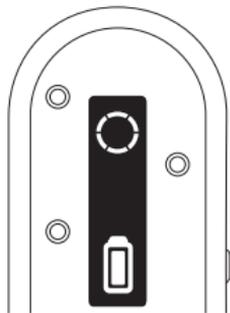
① Ajuste o comprimento do cordão de pescoço para que o Roger On esteja a 20 cm da boca do interlocutor.

4.3 Como usar no modo sobre a mesa

Posicione o seu Roger On no meio da mesa para ouvir um grupo de pessoas.



O microfone captará os sons de todos ao redor da mesa. Isto é indicado por um círculo no visor.

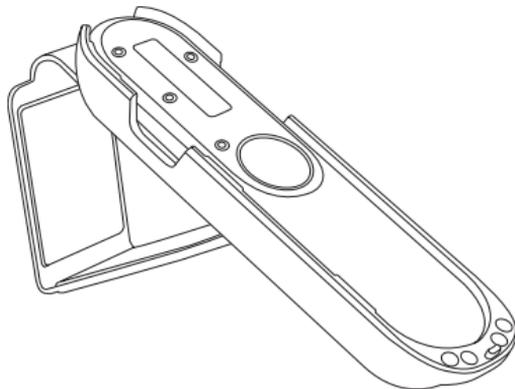


Uso do aplicativo para orientar o feixe

O aplicativo myRogerMic permite orientar a direção do feixe para focar em um ou vários interlocutores. Consulte o capítulo 9 para obter mais informações sobre como baixar o aplicativo.

Uso da função de suporte do estojo

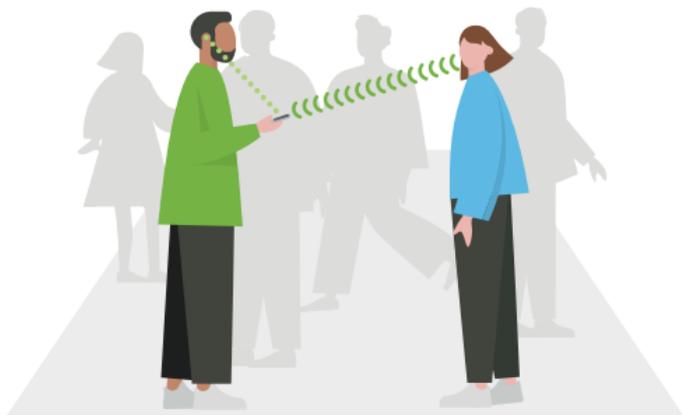
Quando você desejar focar em uma única pessoa à sua frente, pode inserir o Roger On no estojo e incliná-lo usando a função de suporte.



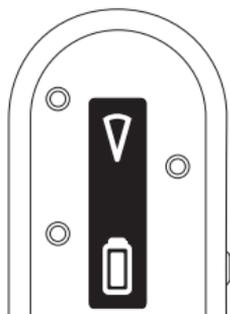
Ao usar o suporte, o microfone entra automaticamente no modo apontar.

4.4 Como usar em situações com ruído forte

Segure o Roger On na mão e aponte-o para a pessoa que deseja ouvir.

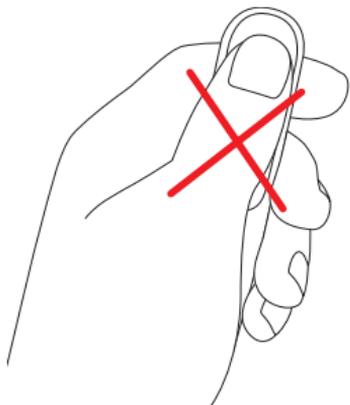


O microfone ativará automaticamente um feixe com foco e captará a voz da pessoa para quem você está apontando o microfone. Isto é indicado por um triângulo no visor.



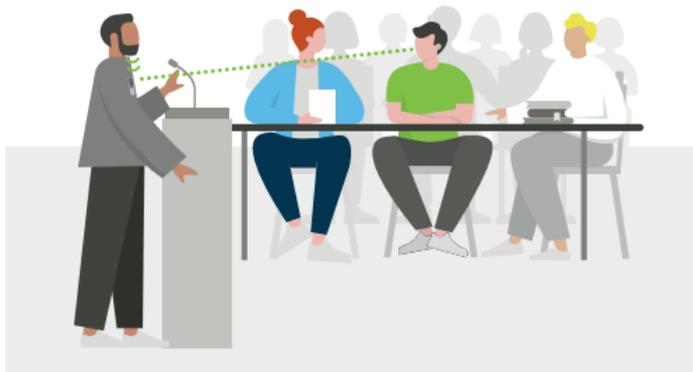
① Certifique-se de que o Roger On aponte diretamente para a boca do interlocutor.

① Ao segurar o Roger On na mão, evite tapar as aberturas do microfone.

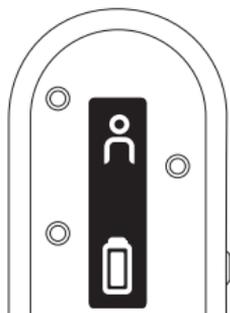


4.5 Como ouvir um interlocutor distante

Prenda o Roger On com um clipe na lapela do interlocutor distante para ouvi-lo melhor.

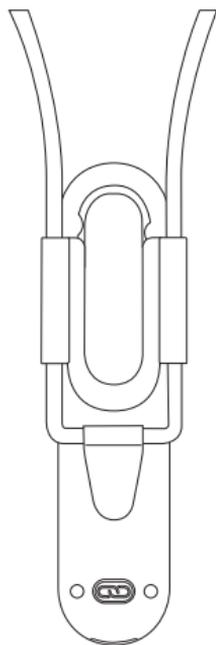
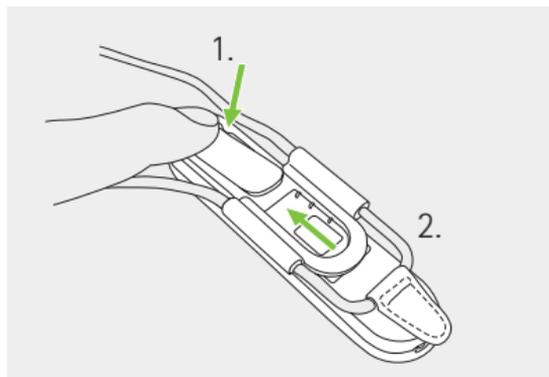


O microfone captará apenas a pessoa que está usando o microfone. Isto é indicado por um ícone de pessoa no visor.



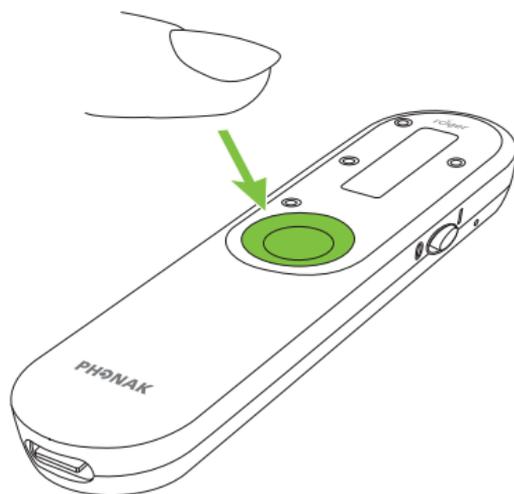
- i** Como alternativa, prenda o cordão de pescoço ao Roger On e pendure-o no pescoço de um interlocutor distante:

1. Abra o clipe
2. Deslize o cordão e feche o clipe

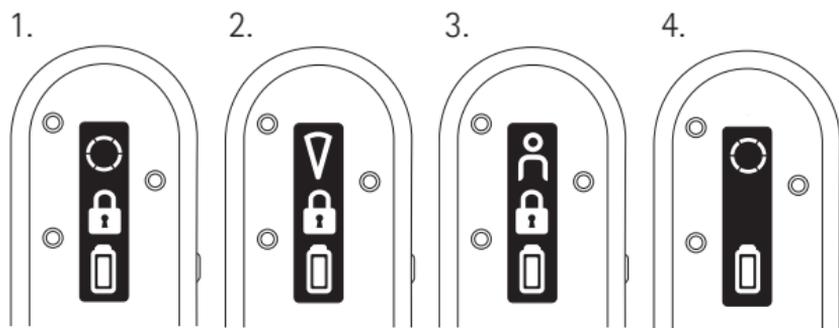


5. Bloqueando o modo do microfone

Se você desejar manter o Roger On em um modo de microfone específico, independentemente de como ele esteja posicionado, pressione o botão de função repetidamente até chegar ao modo de microfone em que você deseja bloquear o microfone.



Os modos de bloqueio serão exibidos na seguinte ordem:

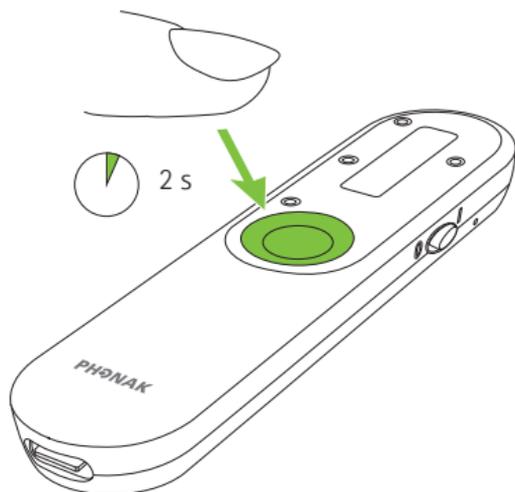


1. Modo sobre a mesa
2. Modo apontar
3. Modo apresentador
4. Nenhum ícone de bloqueio significa que o Roger On está em modo automático

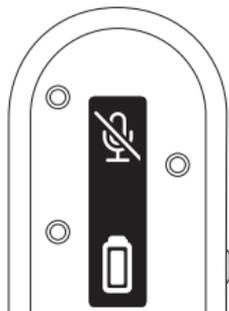
O ícone de bloqueio indica que o modo do microfone está bloqueado.

6. Modo silencioso

Para silenciar o Roger On, pressione e mantenha pressionado o botão de função durante dois segundos:



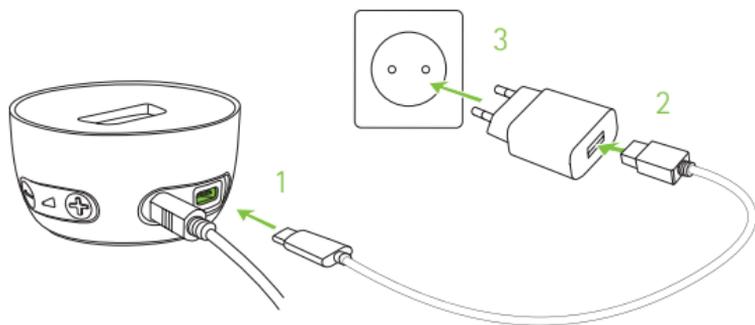
Um ícone de microfone cruzado no visor indica que o microfone está silenciado. Para ativar novamente o som do microfone, pressione e mantenha pressionado o botão de função novamente durante dois segundos.



7. Uso para assistir TV ou ouvir outro dispositivo de áudio fixo

7.1 Montagem do carregador de mesa

1. Conecte a extremidade menor do cabo USB à tomada do carregador de mesa.
2. Insira a extremidade maior do cabo USB à fonte de energia externa.
3. Conecte a fonte de energia externa a uma tomada de parede.



4. Conecte a extremidade disponível do cabo óptico (Toslink) à SAÍDA MÁXIMA óptica da sua TV ou outro dispositivo de áudio.

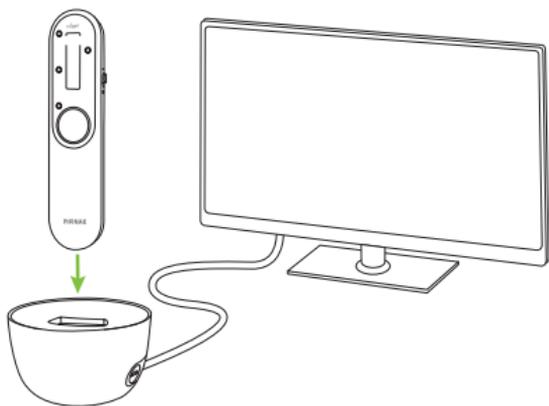


i Proteja seus olhos da luz do cabo óptico Toslink quando ele estiver conectado ao dispositivo ou à TV.

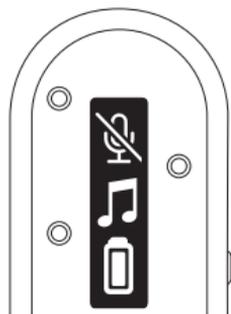
i Se a sua TV ou outro dispositivo de áudio não tiver uma saída máxima de áudio óptica, é possível usar um cabo de áudio analógico para a conexão entre a TV e o carregador de mesa. Peça informações sobre o cabo de áudio analógico ao seu profissional de saúde auditiva.

7.2 Assistir TV com o uso do carregador de mesa

1. Insira o seu microfone Roger no carregador de mesa.
2. Ligue a sua TV (ou outro dispositivo de áudio).
O seu microfone Roger transmitirá automaticamente o sinal de áudio para os seus ouvidos.



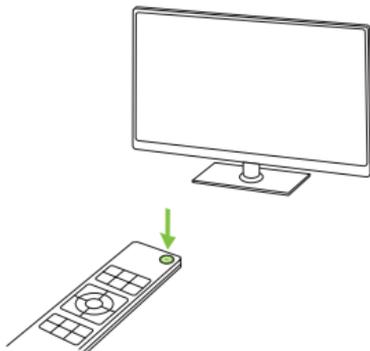
Isto é indicado por um ícone de música no visor.



3. Ajuste o volume usando os botões +/- no carregador de mesa, de acordo com as suas preferências.

① O seu microfone Roger se silenciará automaticamente quando transmitir o sinal da TV. Você pode ativar o microfone ligando o dispositivo e pressionando o botão de função. Em seguida, você ouvirá o sinal da TV e o microfone em paralelo.

Para terminar a transmissão do sinal de áudio, basta desligar a TV (ou outro dispositivo de áudio) ou retirar o seu microfone Roger do carregador de mesa.

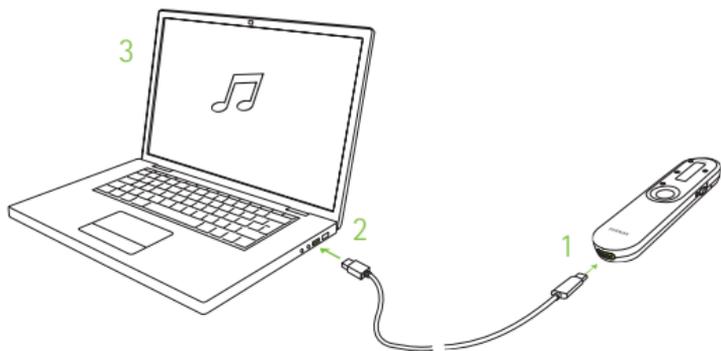


8. Como ouvir um som de um dispositivo de áudio portátil

8.1 Transmissão de áudio usando cabo de carregamento

Para uma melhor qualidade sonora e facilidade de uso, recomendamos usar o cabo de carregamento para transmitir o áudio de um dispositivo de áudio (por exemplo, um computador) para os seus aparelhos auditivos.

1. Conecte a extremidade menor (USB C) do cabo de carregamento ao seu Roger On.
2. Conecte a extremidade maior (USB A) do cabo à porta USB em seu computador e ligue o computador.
3. Inicie a música ou o aplicativo de música em seu dispositivo de áudio.



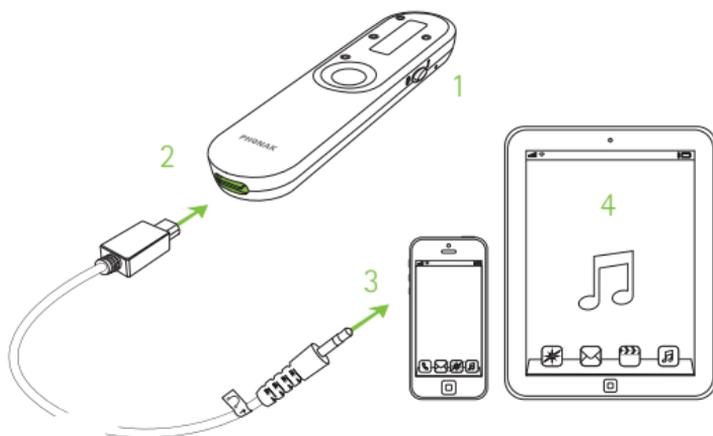
① O seu microfone Roger se ligará automaticamente quando o áudio for transmitido.

① Observe que o seu microfone Roger consumirá energia do seu dispositivo de áudio.

Para terminar a transmissão do sinal de áudio, interrompa ou silencie o áudio no seu computador ou desconecte o cabo.

8.2 Transmissão de áudio usando cabo de áudio analógico

1. Certifique-se de que você tenha ligado o seu microfone Roger.
2. Conecte a extremidade retangular do pequeno cabo de áudio ao seu microfone Roger.
3. Conecte a extremidade arredondada do pequeno cabo de áudio à saída máxima para fones de ouvido do seu dispositivo portátil.
4. Inicie a música ou o aplicativo de música em seu dispositivo de áudio portátil.



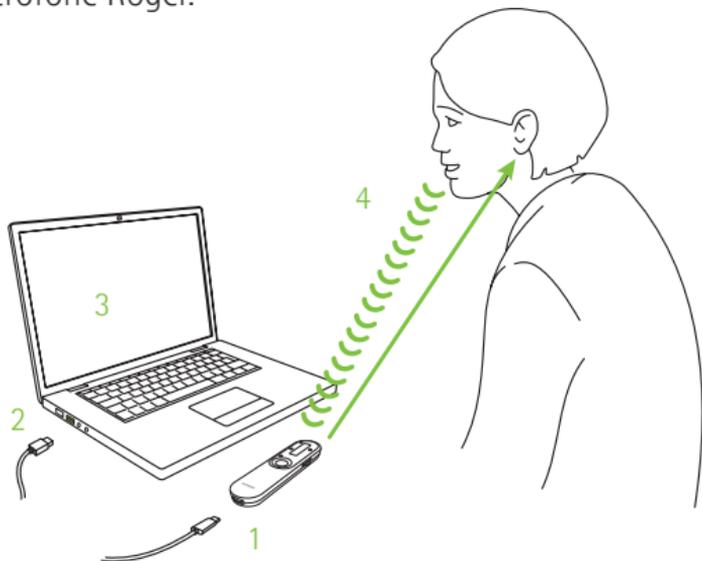


❗ O seu microfone Roger se silenciará automaticamente quando você conectar o cabo de áudio. É possível ativar o microfone, pressionando o botão central. Em seguida, você ouvirá o dispositivo de áudio e o microfone em paralelo.

Para terminar a transmissão de um sinal de áudio, basta desconectar o cabo de áudio ou desligar o seu microfone Roger.

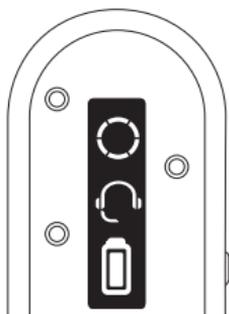
9. Como usar o Roger On durante chamadas online

1. Conecte a extremidade menor (USB C) do cabo de carregamento ao seu Roger On.
2. Conecte a extremidade maior (USB A) do cabo à porta USB em seu computador e ligue o computador.
3. Inicie a chamada online no seu computador.
4. Em seguida, você poderá ouvir o(s) participante(s) online nos seus ouvidos e poderá falar no seu microfone Roger.



Durante a chamada, você pode posicionar o seu Roger On na mesa, apontá-lo na sua direção ou usá-lo no seu peito. Para uma melhor qualidade sonora, recomendamos usar o Roger On no seu peito.

O Roger On exibe um ícone de fone de ouvido para indicar que está sendo usado em uma chamada online:



10. Aplicativo myRogerMic



Com o aplicativo myRogerMic, você pode controlar o seu Roger On remotamente a partir do seu smartphone.

Você poderá:

- Orientar a direção do feixe
- Alterar o modo do microfone
- Silenciar/ativar o som
- Verificar o status atual do dispositivo, como o nível da bateria e o modo atual do microfone

É necessário que seu smartphone seja compatível com Bluetooth® LE para se conectar ao Roger On. O aplicativo myRogerMic está disponível para download no Google Play e App Store.



Para mais informações sobre o aplicativo, leia o manual do usuário do aplicativo myRogerMic, que pode ser baixado no site www.phonak.com

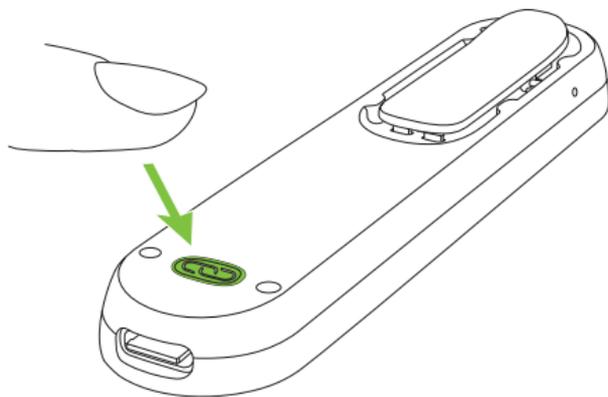
Bluetooth® é uma marca registrada de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tal marca pela Sonova é feito sob licença. O logotipo da Apple App Store é uma marca comercial da Apple Inc. O logotipo do Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

11. Funções de rede

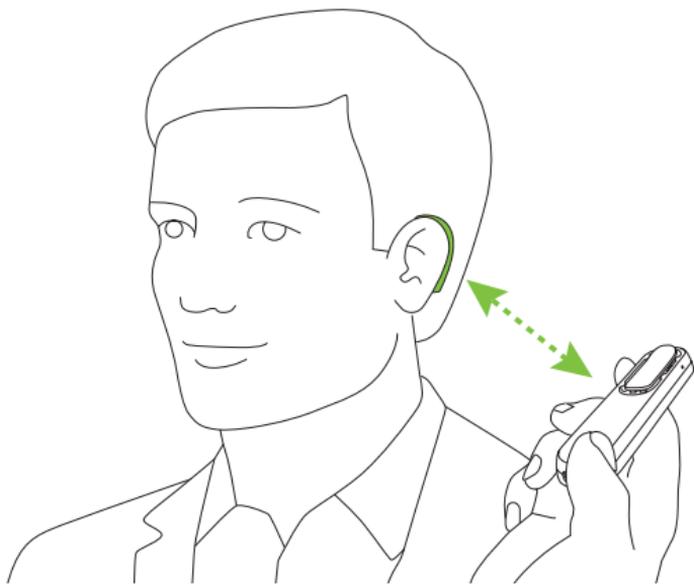
11.1 Conectando a um aparelho auditivo ou receptor Roger

Para conectar o Roger On a um dispositivo auditivo com o Roger instalado ou um receptor Roger, siga estes passos:

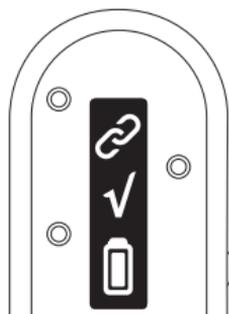
1. Ligue o seu Roger On e o aparelho auditivo.
2. Pressione o botão Conectar na parte de trás do seu Roger On.



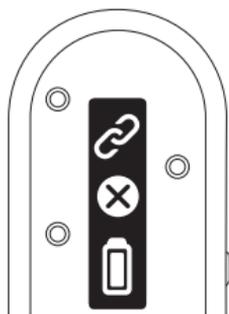
3. Mantenha o seu Roger On próximo do aparelho auditivo ou receptor Roger (a uma distância máxima de 10 cm):



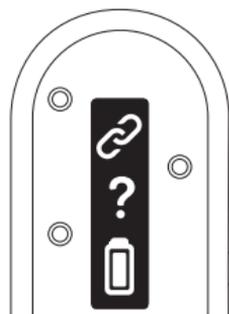
4. Verifique o status da conexão no visor do Roger On:



Conexão
bem-sucedida



Receptor não
compatível



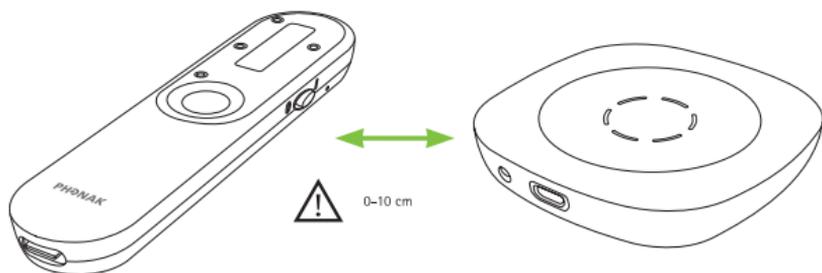
Nenhum receptor
encontrado, aproxime-se

- ① É necessário conectar o receptor apenas uma vez. O aparelho auditivo/receptor Roger permanecerá conectado ao seu microfone mesmo após o aparelho auditivo/receptor Roger ter sido reiniciado.

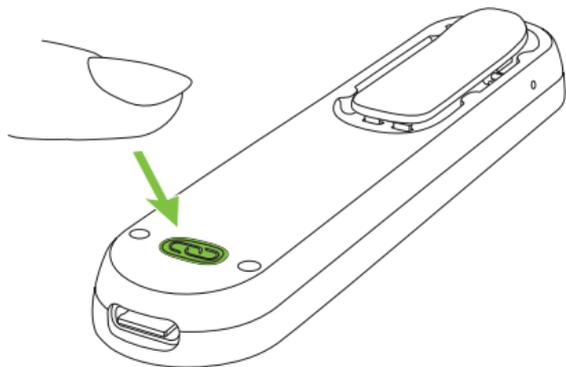
11.2 Conectando outro microfone

Para conectar outro microfone Roger compatível com o seu Roger On, siga os passos abaixo. Consulte o capítulo 11 para obter informações sobre como usar vários microfones em uma rede.

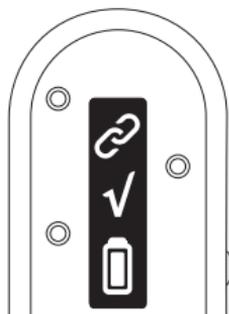
1. Ligue os dois microfones Roger.
2. Mantenha o seu Roger On próximo do outro microfone Roger (a uma distância máxima de 10 cm).



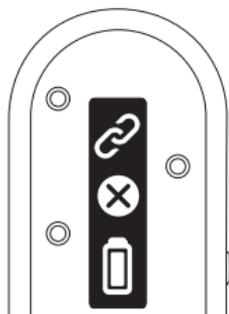
3. Pressione o botão Conectar no seu Roger On.



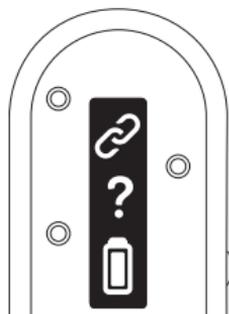
4. Verifique o status de conexão no visor do Roger On:



Conexão
bem-sucedida



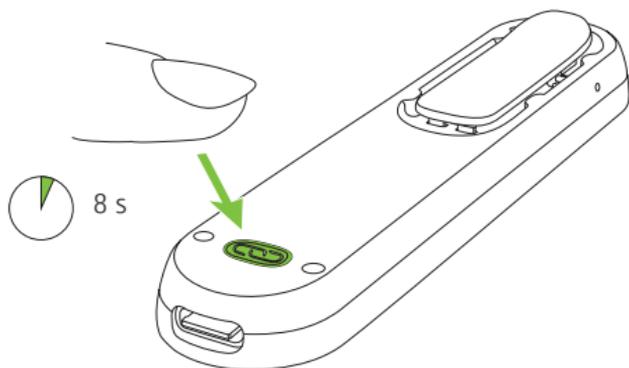
Dispositivo não
compatível



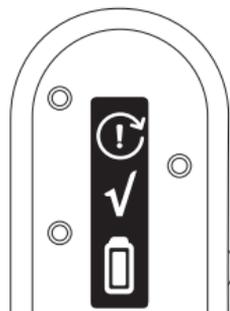
Nenhum dispositivo
encontrado, aproxime-se

- ❗ É necessário conectar outro microfone apenas uma vez. O outro microfone permanecerá conectado ao seu Roger On mesmo após os microfones terem sido reiniciados.

11.3 Desconectando dispositivos Roger

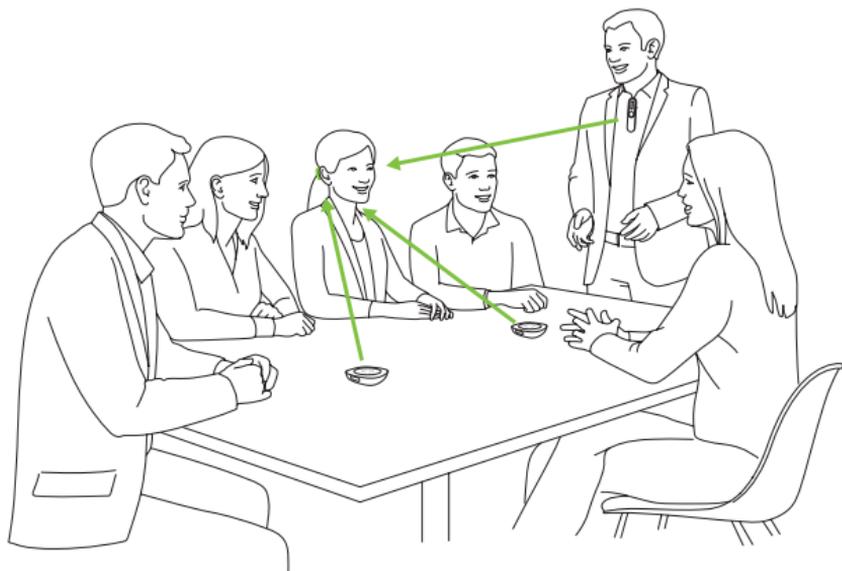


Para desconectar o seu Roger On de receptores conectados ou de outros microfones Roger, mantenha pressionado o botão "Conectar"  durante 8 segundos até visualizar esta informação no visor:



12. Usando em um grupo grande

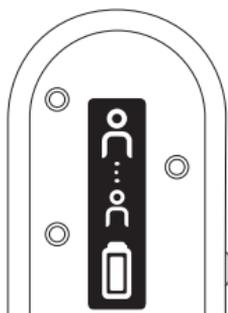
O Roger On pode ser combinado com outros microfones Roger, por exemplo, o Roger Table Mic II. Consulte o capítulo 10 para obter mais informações sobre como conectar outro microfone.



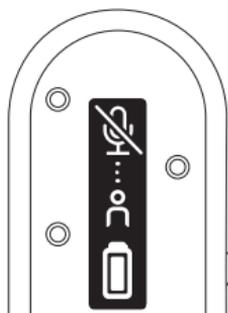
Usar vários microfones ajuda você a ouvir um grupo maior de pessoas ou vários interlocutores distantes.

12.1 Uso de vários microfones

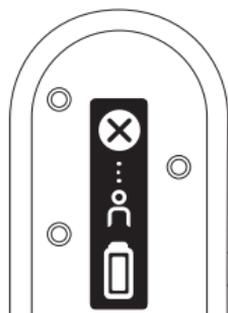
Quando o Roger On for usado com outros microfones, deverá ser usado no peito do interlocutor. Quando você coloca o Roger na mesa ou quando o segura na mão, ele silencia automaticamente. Ativando o som do Roger On pressionando e segurando (2 segundos) o botão central bloqueará os outros microfones que estão conectados ao Roger On. Silenciando o Roger On reativará novamente os outros microfones.



O Roger On está conectado a pelo menos um outro microfone Roger



O Roger On é automaticamente silenciado quando é colocado na mesa ou segurado na mão



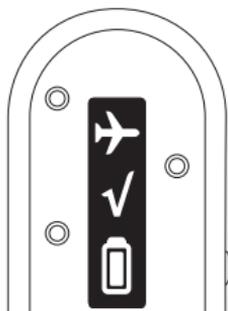
O Roger On está bloqueado por outro microfone Roger na rede

13. Redefinir

Se o seu Roger On deixar de responder aos comandos, você pode redefini-lo pressionando os botões central e conectar  ao mesmo tempo durante 10 segundos.

14. Modo de transporte

Caso você precise devolver o Roger On para ser consertado, é recomendável colocar o dispositivo no modo de transporte. Para fazer isso, pressione e mantenha pressionado o botão Conectar e desligue o dispositivo. O modo de transporte é confirmado pela seguinte indicação no visor:



15. Cuidados e manutenção

O uso e os cuidados adequados do seu microfone Roger e acessórios contribuem para um excelente desempenho e um tempo de vida útil prolongado. Para garantir um tempo de vida útil prolongado, a Sonova Communications AG oferece um período de serviço mínimo de cinco anos após a descontinuidade do respectivo microfone Roger.

- ① Certifique-se sempre de que o microfone Roger, o carregador de mesa e os cabos do carregador estejam secos e limpos antes de usar.

Informações gerais

O seu microfone Roger está protegido contra respingos de água e poeira. Após a exposição à água, suor ou poeira, o microfone Roger deve ser limpo e seco.

Instruções de limpeza

Limpe as superfícies com um pano que não solte fiapos. Nunca use produtos de limpeza, como detergentes de uso doméstico, sabão etc. para limpar o seu microfone Roger. Não é recomendado lavar com água. Se você precisar fazer uma limpeza profunda do seu microfone Roger, peça orientações ao seu profissional de saúde auditiva.

Para o carregador de mesa, certifique-se de que o encaixe e portas do carregador estejam limpos. Remova a poeira ou sujeira do encaixe de carregamento. Não use detergentes domésticos, sabão, etc. para limpar o carregador de mesa.

16. Solução de problemas

Problema

Não consigo ligar o meu microfone Roger.

Não consigo ouvir som a partir do meu microfone Roger.

Consigo ouvir o interlocutor, mas não consigo entender o que está dizendo.

Causas

A bateria está descarregada.

O seu microfone Roger está silenciado.

O seu microfone Roger está bloqueado.

Os receptores Roger não estão conectados ao seu microfone Roger.

O seu receptor Roger não está funcionando.

Seus aparelhos auditivos não estão ajustados no programa correto.

O microfone está muito distante do interlocutor.

As aberturas do microfone estão obstruídas por dedos.

As aberturas do microfone estão obstruídas por sujeira.

O modo do microfone Roger está bloqueado.

Soluções

Carregue o seu microfone Roger durante pelo menos duas horas.

Ative o som do seu microfone Roger, pressionando o botão central durante 2 segundos.

Mude para o modo de microfone automático ou certifique-se de bloquear o microfone no modo adequado.

Mantenha o seu microfone Roger próximo de cada receptor Roger ou aparelho auditivo compatível com o Roger e pressione o botão "Conectar".

Certifique-se de ter conectado o receptor Roger ao seu aparelho auditivo e de que ele esteja ligado.

Verifique se os seus aparelhos auditivos estão ajustados no programa correto (Roger/FM/DAI/EXT).

Aproxime o seu microfone Roger da boca do interlocutor.

Segure o microfone de forma que as aberturas do microfone não fiquem obstruídas.

Limpe as aberturas do microfone.

Mude para o modo de microfone automático ou certifique-se de bloquear o microfone no modo adequado.

Problema

Sempre perco o sinal de áudio.

Ouço muito ruído.

Não gosto de ouvir a minha própria voz através do microfone Roger.

O volume de meu dispositivo multimídia está muito baixo.

Não consigo ouvir meu dispositivo multimídia.

O meu microfone Roger deixou de funcionar e não reage a nenhum pressionamento de botão.

Durante uma chamada online, a pessoa do outro lado não consegue me ouvir.

Causas

A distância entre você e o seu microfone Roger é muito grande.

Existem obstáculos entre você e o seu microfone Roger.

O ruído é captado pelo seu microfone Roger.

A sua voz é captada pelo seu microfone Roger.

Configurações de volume incorretas.

A fonte de áudio está silenciada.

O seu microfone Roger está desligado.

O cabo de áudio não está conectado corretamente.

Problema de software.

O microfone Roger não está posicionado corretamente. Você silenciou o seu microfone no aplicativo do computador.

Soluções

Aproxime-se do seu microfone Roger.

Tente se posicionar na linha de visão do seu microfone Roger ou aproxime-se do seu microfone Roger.

Mude para o modo apontar e aponte seu microfone Roger para a direção do interlocutor.

No aplicativo myRogerMic, desative o feixe que aponta para a sua direção.

Aumente o volume no carregador de mesa do microfone Roger ou na sua fonte de áudio.

Ative o som da fonte de áudio.

Ligue o seu microfone Roger.

Conecte o cabo de áudio corretamente.

Redefina o seu microfone Roger, pressionando simultaneamente os botões de função e Conectar durante 10 segundos. Entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva para verificar se uma atualização de software está disponível.

Para uma melhor captação da voz durante uma chamada online, prenda com um clipe o microfone Roger na sua camisa. Em alternativa, coloque o microfone Roger deitado na mesa ou certifique-se de que ele esteja apontado na sua direção.

Ative o som do seu microfone no aplicativo do computador.

17. Informações de conformidade

Europa:

Declaração de conformidade

Por meio deste documento, a Sonova Communications AG declara que este produto está em conformidade com a Diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser obtido por meio do fabricante ou com o representante local da Phonak, cujo endereço pode ser retirado da lista no site <https://www.phonak.com/com/en/certificates.html> (loais Phonak em todo o mundo).

Frequência de operação: 2400–2483,5 MHz

Nível de potência: <100 mW

Austrália/Nova Zelândia:



R-NZ

Indica a conformidade do dispositivo com as disposições regulamentares da RSM (Radio Spectrum Management) e da ACMA (Australian Communications and Media Authority) para a venda legal na Nova Zelândia e Austrália. O selo de conformidade R-NZ aplica-se a produtos de rádio fornecidos no mercado da Nova Zelândia sob o nível de conformidade A1.

FCC ID: KWCTX33
IC: 2262A-TX33

Aviso 1:



Este dispositivo está em conformidade com a Seção 15 das Regras da FCC e com a RSS-247 da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir:

- 1) este dispositivo não pode causar interferências, e
- 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam causar funcionamento indesejado.

Aviso 2:

Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Sonova Communications AG podem anular a autorização da FCC para a operação deste dispositivo.

Aviso 3:

O dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Seção 15 das regras da FCC e ICES-003 da Industry Canada.

Esses limites foram desenvolvidos para fornecer proteção razoável contra interferências danosas em uma instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa às comunicações por rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se o dispositivo causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ligando e desligando o dispositivo, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência com uma das medidas a seguir:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o dispositivo e o receptor.
- Conectar o dispositivo em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar um representante ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter ajuda.

Aviso 4:



Conformidade com a legislação japonesa sobre rádio. Conformidade com a legislação comercial. Este dispositivo está outorgado nos termos da legislação japonesa sobre rádio (電波法). Este dispositivo não pode ser modificado (caso contrário, o número de designação outorgado se tornará inválido).

Aviso 5:

Declaração de exposição à radiação de radiofrequência da FCC/Industry Canada.

Este dispositivo cumpre com os limites de exposição à radiação de radiofrequência estabelecidos pela FCC para um ambiente não controlado. Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

18. Informações e explicações sobre os símbolos



O símbolo CE é a confirmação por parte da Sonova Communications AG de que este produto está em conformidade com a Diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE.



Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações importantes contidas neste manual do usuário.



Este símbolo indica o fabricante do dispositivo.



Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes deste manual do usuário.



Informações importantes para o manuseio e a segurança do produto.

Condições de funcionamento

O dispositivo foi desenvolvido para funcionar sem problemas ou restrições se utilizado para o efeito a que se destina, salvo indicação em contrário neste manual do usuário.



Temperatura para transporte e armazenamento: -20 a +60 °Celsius.
Temperatura de funcionamento: 0 a +40 °Celsius.



Manter seco



Umidade durante o transporte e armazenamento: <90% (sem condensação).
Umidade de funcionamento: <90% (sem condensação).



Pressão atmosférica: 500 hPa a 1060 hPa.



Indica o número de série do fabricante para que um dispositivo específico possa ser identificado.



Indica a data de fabricação.



A embalagem e o manual do usuário podem ser reciclados.



Este símbolo no produto ou na embalagem significa que ele não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. É sua responsabilidade descartar o seu equipamento usado separadamente dos resíduos urbanos da sua cidade. O descarte adequado do seu aparelho antigo ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. Este produto possui uma bateria interna não removível. Não tente abrir o produto ou remover sua bateria, pois isso pode causar ferimentos e danificar o produto. Entre em contato com o centro de reciclagem local para remover a bateria.



Dolby, Dolby Audio e o símbolo do D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



O símbolo UKCA é a confirmação pela Sonova Communications AG de que este produto atende aos Regulamentos relativos a equipamentos de rádio de 2017 para a Grã-Bretanha.

19. Informações importantes sobre a segurança

Leia as informações das páginas a seguir antes de utilizar o seu dispositivo.

19.1 Avisos de perigo

- ⚠ Este dispositivo não deve ser usado por crianças com menos de 36 meses. O aparelho auditivo contém peças pequenas que podem causar asfixia, se ingeridas por crianças. Mantenha fora do alcance de crianças, pessoas com deficiência cognitiva ou animais domésticos. Se ingerido, consulte um médico ou vá para um hospital imediatamente.
- ⚠ O dispositivo pode gerar campos magnéticos. Caso seja notada alguma influência por parte do Roger On em dispositivos implantáveis (por exemplo, marcapassos, desfibriladores etc.), interrompa o uso do Roger On e entre em contato com o seu médico e/ou o fabricante do dispositivo implantável para obter informações.
- ⚠ Use apenas aparelhos auditivos que foram programados especialmente para você por seu profissional de saúde auditiva.

- ⚠ Usar este dispositivo pode reduzir os ruídos de fundo. Fique atento, pois os sinais de alerta ou ruídos, por exemplo de um carro, são parcial ou totalmente suprimidos.
- ⚠ Descarte os componentes elétricos em conformidade com as normas locais.
- ⚠ Alterações ou modificações neste equipamento que não tenham sido explicitamente aprovadas pela Sonova Communications AG não são permitidas.
- ⚠ Utilize somente acessórios aprovados pela Sonova Communications AG.
- ⚠ O carregador fornecido pela Sonova Communications AG pode ser usado para carregar o Roger On a uma altitude máxima de 5000 m. Por razões de segurança, somente utilize carregadores fornecidos pela Sonova Communications AG ou carregadores certificados pela IEC 62368 com uma classificação de 5 VDC, mín. 500 mA, máx. 2000 mA e a uma altitude máxima de 2000 m.

- ⚠ Não use o dispositivo em áreas explosivas (minas ou áreas industriais com perigo de explosão, ambientes ricos em oxigênio ou áreas de manuseio de anestésicos inflamáveis) ou onde sejam proibidos equipamentos eletrônicos.

- ⚠ Ao operar máquinas, assegure-se de que as peças do seu dispositivo Roger não sejam puxadas pela máquina.

- ⚠ Não carregue o dispositivo enquanto ele estiver em seu corpo.

- ⚠ Não tape o dispositivo durante o carregamento, por exemplo, com um pano etc.

- ⚠ Este dispositivo opera na faixa de frequência de 2,4 GHz–2,48 GHz. Ao viajar de avião, pergunte ao comissário de bordo se é necessário desligar o dispositivo.

- ⚠ O produto e seus acessórios só podem ser abertos por pessoas autorizadas devido ao possível perigo elétrico.

19.2 Informações de segurança do produto

- ① Proteja os conectores, plugues e fonte de energia do dispositivo de sujeira e fragmentos.
- ① Não use força excessiva quando conectar seu dispositivo aos diferentes cabos.
- ① Proteja o dispositivo de umidade excessiva (banheiro ou áreas de natação) e fontes de calor (aquecedor). Proteja o dispositivo de choques e vibrações em excesso.
- ① Limpe o dispositivo usando um pano úmido. Nunca utilize produtos de limpeza domésticos (sabão em pó, detergente etc.) ou álcool para fazer a limpeza. Nunca use um micro-ondas ou outros dispositivos de aquecimento para secar o dispositivo.
- ① Exames de radiação de raios X, tomografia computadorizada ou ressonância magnética podem destruir ou afetar desfavoravelmente o funcionamento correto do dispositivo.
- ① Certifique-se sempre de que o dispositivo e o carregador de mesa estejam secos e limpos.

- ① Armazene o dispositivo em um local seco se não for usá-lo durante um período prolongado.
- ① O uso deste equipamento próximo de ou empilhado em outro equipamento deve ser evitado porque pode resultar em funcionamento incorreto. Se for necessário o uso desse tipo, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados a fim de verificar se estão funcionando normalmente.
- ① Não coloque os acessórios de carregamento perto de uma superfície de indução. As estruturas condutoras dentro dos acessórios de carregamento podem absorver a energia indutiva, resultando em uma destruição térmica.
- ① O dispositivo está protegido contra respingos de água, mas não é à prova d'água.
- ① O dispositivo contém uma bateria de íons de lítio. O dispositivo não pode ser colocado na mala despachada no check-in mas pode ser colocado na bagagem de mão.

- ① Ao transportar o dispositivo no avião, todas as normas e os regulamentos de transporte seguro de baterias de íons de lítio se aplicam. As baterias com suspeitas de defeito não devem ser enviadas por frete aéreo.
- ① A porta USB do carregador só deve ser utilizada para a finalidade especificada.
- ① Se o dispositivo cair ou for danificado, se houver superaquecimento, se apresentar um cabo ou plugue danificado ou se tiver caído dentro de líquidos, pare de usar o dispositivo e entre em contato com seu centro de serviço autorizado.

19.3 Outras informações importantes

- ① Proteja seus olhos da luz do cabo óptico Toslink quando ele estiver conectado ao dispositivo ou à TV.
- ① Equipamentos eletrônicos de alta potência, grandes instalações eletrônicas e estruturas metálicas podem prejudicar e reduzir significativamente o alcance operacional.
- ① O dispositivo coleta e armazena dados técnicos internos. Esses dados podem ser lidos por um profissional de saúde auditiva para verificar o dispositivo, bem como para ajudar a usar o dispositivo corretamente.
- ① O sinal digital enviado do dispositivo para um receptor conectado não pode ser captado por outros dispositivos que não estejam na rede do microfone.

20. Assistência e garantia

20.1 Garantia local

Consulte o profissional de saúde auditiva, no local onde adquiriu o seu dispositivo, sobre os termos da garantia local.

20.2 Garantia internacional

A Phonak oferece um ano de garantia internacional, válida a partir da data de compra. Esta garantia limitada cobre defeitos no material e de fabricação. A garantia só é válida se o comprovante de compra for apresentado.

A garantia internacional não afeta quaisquer direitos legais que você possa ter ao abrigo da garantia local ou da legislação nacional aplicável que governa a venda de bens de consumo.

20.3 Limitação da garantia

A garantia não cobre danos por uso ou cuidados inadequados, exposição a produtos químicos, imersão em água ou tensão exagerada. Danos causados por terceiros ou centros de serviço não autorizados invalidam e anulam a garantia. Essa garantia não cobre qualquer serviço realizado por um profissional de saúde auditiva em seu consultório.

Número de série: _____

Data da aquisição: _____

Profissional de saúde auditiva autorizado
(carimbo/assinatura):



Fabricante:

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Suíça

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD



029-1275-43|V1.00|2023-01|NLG © 2023 Sonova AG All rights reserved